|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/2 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования   
правил в области транспортных средств**

**Рабочая группа по пассивной безопасности**

**Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 9−13 мая 2016 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Правила № 16 (ремни безопасности)**

Предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 16 (ремни безопасности)

Представлено экспертами от Франции, Японии, Республики Корея и Европейской комиссии[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Японии, Франции, Республики Корея и Европейской комиссии для включения положений, касающихся сигнализаторов непристегнутых ремней безопасности (СНРБ) на всех сиденьях транспортных средств. В его основу был положен неофициальный документ GRSP-58-29-Rev.1, распространенный в ходе пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP). Изменения к существующему тексту Правил ООН № 16 выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, − зачеркнут.

I. Предложение

*Пункт 1.4* изменить следующим образом и исключить сноску:

«1.4 **ко всем сиденьям транспортных средств категорий М и N, оснащенных ремнями безопасности, в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности**

~~к транспортным средствам категории М~~~~1~~ ~~в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности[[2]](#footnote-2)2~~».

*Пункт 2.41* изменить следующим образом:

«2.41 "*Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности*" означает систему, предназначенную для оповещения водителя о непристегнутом ремне безопасности **водителя или пассажиров**. Эта система состоит из датчика непристегнутого ремня безопасности и двухуровневого блока оповещения водителя: сигнализации первого уровня и сигнализации второго уровня».

*Пункты 2.44–2.46* изменить следующим образом:

«2.44 "*Сигнализация первого уровня*" означает визуальное предупреждение, которое приводится в действие при повернутом ключе зажигания **или активированной функции центрального управления** ~~(на работающем или неработающем двигателе)~~ и непристегнутом ремне безопасности водителя ~~и~~ **или пассажиров**. Факультативно может быть добавлено звуковое предупреждение.

2.45 "*Сигнализация второго уровня*" означает визуальное и звуковое предупреждение, которое приводится в действие в условиях движения транспортного средства при непристегнутом ремне безопасности водителя **или** **пассажиров**.

2.46 "*Непристегнутый ремень безопасности*" означает, по выбору изготовителя, ситуацию, когда гнездо пряжки ремня безопасности водителя **или пассажира** остается пустым или когда лямка выходит из втягивающего устройства менее чем на 100 мм».

*Пункт 5.2.2* изменить следующим образом:

«5.2.2 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время ~~06~~**07**, что соответствует поправкам серии ~~06~~**07**) указывают серию поправок, ...».

*Пункты 8.4.1 и 8.4.1.1* исключить.

*Включить новые пункты 8.4.1–8.4.1.3* следующего содержания:

«**8.4.1 Требования для отдельных сидений и изъятия**

**8.4.1.1 Сиденье водителя в транспортных средствах категорий M и NB[[3]](#footnote-3)10, а также пассажирские сиденья в том же ряду, где расположено сиденье водителя, в транспортных средствах катего-рий M и N должны быть оборудованы сигнализатором непристегнутого ремня безопасности, отвечающим требованиям пункта 8.4.2.**

**8.4.1.2 Все сиденья заднего(их) ряда(ов) транспортных средств категорий М1 и N110 должны быть оборудованы сигнализатором непристегнутого ремня безопасности, отвечающим требованиям пункта 8.4.2.**

**Если изготовителем транспортного средства предусматривается установка системы сигнализации непристегнутого ремня безопасности на заднем сиденье транспортного средства другой категории, то такая система может быть официально утверждена в соответствии с настоящими Правилами.**

**8.4.1.3 Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности не является обязательным для откидных сидений (т.е. обычно находящихся в сложенном состоянии и предназначенных для использования в случае необходимости), а также сидений, оборудованных ремнем типа S или привязным ремнем, и съемных задних сидений с полностью встроенными ремнями безопасности.**

**Независимо от пункта [пунктов 8.4.1.1 и] 8.4.1.2 выше, сигнализаторы непристегнутого ремня безопасности также не являются обязательными в машинах скорой помощи, транспортных средствах для перевозки инвалидов, автомобилях, предназначенных для ритуальных услуг, а также в транспортных средствах, предназначенных для использования подразделениями вооруженных сил, гражданской обороны, пожарной охраны и службами, ответственными за поддержание правопорядка**».

*Пункт 8.4.2.1.1* изменить следующим образом:

«8.4.2.1.1 Датчик визуального предупреждения должен располагаться таким образом, чтобы он был видим и распознаваем водителем при дневном освещении **и в ночное время**, а также позволял отличать его от других сигнальных обозначений. **В случае сидений, указанных в пункте 8.4.1.1, используются цвет и условное обозначение, определенные в** ~~При использовании для целей визуального предупреждения сигнала красного цвета следует пользоваться условным обозначением, приведенным в~~ таблице 1 (строка 21) Правил № 121~~, а именно~~:

~~(позиция K.01 − ISO 2575:2000) или»~~».

*Пункт 8.4.2.1.2* изменить следующим образом:

«8.4.2.1.2 Визуальное предупреждение подается при помощи постоянного ~~или прерывистого~~ **проблескового контрольного** сигнала».

*Включить новый пункт 8.4.2.1.3* следующего содержания:

«**8.4.2.1.3 В случае ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.1, может использоваться комбинированный контрольный сигнал.**

**Однако в случае ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.2, сигнал визуального предупреждения должен указывать все сиденья, с тем чтобы позволить смотрящему вперед водителю, находящемуся на сиденье водителя, определить то сиденье, на котором не пристегнут ремень безопасности. В случае ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.1, визуальное предупреждение может содержать обозначения, отличающиеся от указанных в пункте 8.4.2.1.1**».

*Изменить номер пункта 8.4.2.1.3* на 8.4.2.1.4 и изменить текст следующим образом:

«8.4.2.1.~~3.~~**4** Звуковое предупреждение подается при помощи постоянного или прерывистого**, но частого** звукового сигнала либо **непрерывного** голосового сообщения. В последнем случае изготовитель **транспортного средства** должен обеспечить возможность использования для целей оповещения языков той страны, на рынке которой планируется ~~реализация~~ **эксплуатация** транспортного средства. ~~Такое звуковое предупреждение может предусматривать несколько поэтапных включений~~».

*Пункт 8.4.2.2* изменить следующим образом:

«8.4.2.2 Сигнализация первого уровня должна состоять, по крайней мере, из датчика визуального предупреждения, который приводится в действие на ~~4 секунды~~ **30 секунд** или дольше **для ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.1, и на 60 секунд или дольше для ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.2,** при непристегнутом ремне безопасности ~~водителя~~ **на любом сиденье** и повернутом ключе зажигания **или активированной функции центрального управления**. **Сигнализация первого уровня может быть отключена водителем в случае ремней безопасности, охватываемых пунктом 8.4.1.2**».

*Пункт 8.4.2.4* изменить следующим образом:

«8.4.2.4 Сигнализация второго уровня должна состоять из визуального и звукового предупреждения, приводимого в действие **не менее чем** на 30 секунд ~~или дольше, кроме случаев~~ **,** **не считая периоды**, в течение которых сигнализация ~~отключается более чем на 3 секунды~~ **может отключаться на период до 3 секунд**, ~~когда ремень безопасности не застегнут, когда транспортное средство находится в обычных условиях эксплуатации и когда соблюдается, по меньшей мере, одно из следующих условий (или любое сочетание этих условий),~~ **при соблюдении одного или всех условий, изложенных в пунктах 8.4.2.4.1 и 8.4.2.4.2**. **Сигнализация второго уровня имеет преимущество перед сигнализацией первого уровня в тех случаях, когда сигнализация первого уровня по-прежнему находится в состоянии активации**».

*Пункт 8.4.2.4.1* исключить.

*Включить новый пункт 8.4.2.4.1* следующего содержания:

«**8.4.2.4.1 Если ремень безопасности, предусмотренный пунктом 8.4.1.1, не пристегнут или отстегивается (для обоих сценариев), когда транспортное средство находится в обычных условиях эксплуатации и соблюдается одно условие или любое сочетание условий, изложенных в пунктах 8.4.2.4.2.1–8.4.2.4.2.4**».

*Пункты 8.4.2.4.2 и 8.4.2.4.3* исключить.

*Включить новые пункты 8.4.2.4.2–8.4.2.4.2.4* следующего содержания:

«**8.4.2.4.2 Если ремень безопасности, предусмотренный пунктом 8.4.1.2, отстегивается, когда транспортное средство находится в обычных условиях эксплуатации и соблюдается одно условие или любое сочетание условий, изложенных в пунктах 8.4.2.4.2.1–8.4.2.4.2.4:**

**8.4.2.4.2.1 пройденное расстояние превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 500 м. Расстояние, пройденное транспортным средством вне обычных условий эксплуатации, не учитывается;**

**8.4.2.4.2.2 скорость движения превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 25 км/ч;**

**8.4.2.4.2.3 продолжительность времени (при работающем двигателе, включенной силовой установке и т.д.) превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 60 секунд. Время работы сигнализации первого уровня и время движения транспортного средства вне обычных условий эксплуатации не учитываются;**

**8.4.2.4.2.4 пороговые значения срабатывания сигнализатора непристегнутого ремня безопасности, указанные в пунктах 8.4.2.4.2.1–8.4.2.4.2.3 выше, могут сбрасываться при открывании любой двери после полной остановки транспортного средства**».

*Пункт 8.4.2.6.1* изменить следующим образом:

«8.4.2.6.1 В случае, когда предусматривается возможность кратковременного отключения, отключить сигнализатор непристегнутого ремня безопасности должно быть **значительно** труднее по сравнению с застегиванием и расстегиванием пряжки ремня безопасности **(т.е. для этого требуется задействовать конкретные элементы управления, которые не являются конструктивной частью пряжки ремня безопасности), причем эта операция допустима только в том случае, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии**. Если зажигание **или функция центрального управления** выключается более чем на 30 минут, а затем включается снова, то в этом случае функция кратковременного отключения сигнализатора непристегнутого ремня безопасности должна восстанавливаться. **Возможность кратковременной деактивации соответствующего(их) визуального(ых) предупреждения(ий) не допускается**».

*Включить новые пункты 15.4–15.4.3* следующего содержания:

«**15.4 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 07 ни одна Договаривающаяся сторона, применяющая настоящие Правила, не должна отказывать в предоставлении официальных утверждений на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 07.**

**15.4.1 Начиная с 1 сентября [2018] года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения типа только в том случае, если тип транспортного средства, подлежащий официальному утверждению, отвечает требованиям настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 07.**

**15.4.2 Начиная с 1 сентября [2020] года после даты вступления в силу поправок серии 07 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут отказывать в признании официальных утверждений, которые не были предоставлены в соответствии с поправками серии 07 к настоящим Правилам.**

**15.4.3 Даже после даты вступления в силу поправок серии 07 официальные утверждения компонентов и отдельных технических элементов на основании предыдущей серии поправок к настоящим Правилам остаются действительными и Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают их признавать; кроме того, Договаривающиеся стороны могут продолжать предоставлять распространения официальных утверждений для соответствующего компонента или отдельного технического элемента на основании поправок серии 06**».

*Приложение 2* изменить следующим образом:

«Приложение 2

Схемы знаков официального утверждения

1. Схемы знаков официального утверждения транспортного средства в отношении установки ремней безопасности

Образец А

(См. пункт 5.2.4 настоящих Правил)



а = 8 мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден на основании Правил № 16 в Нидерландах (E 4) в отношении ремней безопасности. Номер официального утверждения означает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 16 с внесенными в них поправками серии **07**.

Образец В

(См. пункт 5.2.5 настоящих Правил)

****

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден на основании правил № 16 и 52[[4]](#footnote-4) в Нидерландах (E 4). Номера официального утверждения означают, что к моменту предоставления официального утверждения в Правила № 16 уже были включены поправки серии **07**, а в Правила № 52 – поправки серии 01.

…».

Приложение 18

*Пункт 1* изменить следующим образом:

«1. Испытание сигнализации первого уровня проводят при следующих условиях:

a) ремень безопасности не застегнут;

b) двигатель **или силовая установка** выключены или работают на холостом ходу, а транспортное средство находится в неподвижном состоянии;

с) ручка переключения передач находится в нейтральном положении;

d) повернут ключ зажигания **или активирована функция центрального управления**;

**е) на подушку каждого сиденья в том же ряду, где расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг или моделируют присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства с помощью альтернативного метода, указанного изготовителем транспортного средства, при условии что масса водителя или пассажира не превышает 40 кг. По просьбе изготовителя транспортного средства это может быть сделано и в случае задних сидений**».

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2. Испытание сигнализации второго уровня проводят в ~~следующих~~ условиях, **изложенных в пунктах 2.1–2.3 настоящего приложения соответственно.**

~~a) ремень безопасности не застегнут;~~

~~b) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного условия или любого сочетания условий, указанных в пунктах 2.1−2.3 настоящего приложения, по выбору изготовителя~~».

*Пункты 2.1–2.3* исключить.

*Включить новые пункты 2.1–2.3* следующего содержания:

«**2.1 Испытание для сиденья водителя**

**2.1.1 Испытание для сиденья водителя, когда ремень безопасности отстегнут до начала движения:**

**a) ремень безопасности сиденья водителя не пристегнут;**

**b) ремни безопасности сидений, кроме сиденья водителя, пристегнуты;**

**с) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного условия или любого сочетания условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, по выбору изготовителя.**

**2.1.1.1 Испытуемое транспортное средство ускоряется из неподвижного положения до 25 −0/+10 км/ч и продолжает двигаться с той же скоростью.**

**2.1.1.2 Испытуемое транспортное средство движется вперед на расстояние, по крайней мере, 500 м из неподвижного положения.**

**2.1.1.3 Испытание проводят на транспортном средстве, которое находится в обычных условиях эксплуатации в течение не менее 60 секунд.**

**2.1.2 Испытание для сиденья водителя, когда ремень безопасности отстегивают во время движения:**

**a) ремни безопасности сиденья водителя и других сидений пристегнуты;**

**b) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;**

**с) ремень безопасности сиденья водителя отстегнут.**

**2.2 Испытание для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя**

**2.2.1 Испытание для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, когда ремень безопасности отстегнут до начала движения:**

**a) ремень (ремни) безопасности сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, не пристегнут(ы);**

**b) ремень (ремни) безопасности другого(их) сиденья(ий), помимо ряда, в котором расположено сиденье водителя, пристегнут(ы);**

**с) на сиденье(я) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг или моделируют присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства с помощью альтернативного метода, указанного изготовителем;**

**d) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;**

**е) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, при условиях а)–d).**

**2.2.2 Испытание для сиденья в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, когда ремень безопасности отстегивают во время движения:**

**a) ремни безопасности сиденья водителя и пассажирских сидений пристегнуты;**

**b) на сиденье(я) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг или моделируют присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства с помощью метода, указанного изготовителем;**

**с) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;**

**d) ремень (ремни) безопасности другого(их) сиденья(ий), помимо ряда, в котором расположено сиденье водителя, не пристегнут(ы);**

**е) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, при каждом из условий а)–d).**

**2.3 Испытание для задних сидений**

**a) транспортное средство находится в неподвижном состоянии, ремни безопасности на всех сиденьях пристегнуты;**

**b) включают двигатель испытуемого транспортного средства, которое затем продолжает работать в обычном режиме;**

**с) ремень безопасности на одном из задних сидений отстегивают;**

**d) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений во всех рядах;**

**е) вместо этого в качестве альтернативного варианта, по просьбе изготовителя транспортного средства, для любых задних сидений могут также использоваться процедуры испытаний, указанные в пунктах 2.2–2.2.2, для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя**».

*Пункт 3* изменить следующим образом:

«3. **Продолжительность испытания сигнализации первого уровня должна быть не меньше минимального требуемого периода времени, указанного в пункте 8.4.2.2 настоящих Правил для сигнализации первого уровня. К испытанию сигнализации второго уровня можно приступить по завершении испытания сигнализации первого уровня. Вместе с тем, следует убедиться в том, что сигнализация второго уровня имеет преимущество перед сигнализацией первого уровня в тех случаях, когда сигнализация первого уровня по-прежнему находится в состоянии активации**».

II. Обоснование

1. Общеизвестно, что ремень безопасности является одним из важнейших и наиболее эффективных элементов безопасности, которыми оборудовано транспортное средство.

2. Вместе с тем, как отмечалось в докладе, представленном в ходе пятьдесят седьмой сессии GRSP, фактические показатели использования ремней безопасности в разных странах, в том числе на передних и задних сиденьях, варьируются в широких пределах.

3. В Японии показатель использования ремня безопасности на задних сиденьях составляет лишь 35,1%.

4. Ожидается, что обязательное использование СНРБ для всех пассажирских сидений позволит ежегодно спасать в Японии порядка 150 жизней.

5. В Республике Корея показатель использования ремней безопасности на передних сиденьях, как правило, составляет 80–90%, а на задних – только 16,2%.

6. В 2013 году в Республике Корея из числа водителей и пассажиров, не пристегнутых ремнями безопасности, 300 человек погибли и свыше 18 000 получили травмы. Ожидается, что в 2024 году (намеченный срок), когда установка СНРБ будет обязательной для всех пассажирских сидений автомобилей в Республике Корея, при 70-процентном показателе реагирования на сигнал СНРБ удастся спасти 103 жизни. При тех же условиях соотношение затрат и выгод будет составлять 1,43.

7. Европейская комиссия опубликовала исследование, содержащее количественную оценку эффективности законодательных мер в отношении СНРБ для всех транспортных средств категорий М и N, выполненную путем сравнения исходной ситуации, т.е. когда никаких мер не принимается, с переходом к обязательному использованию СНРБ. Соответствующие выводы, включая соотношения затрат и выгод, см. в докладе по адресу [http://ec.europa.eu/DocsRoom/  
documents/6662/attachments/1/translations/en/renditions/pdf](http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/6662/attachments/1/translations/en/renditions/pdf).

8. Вышеуказанные аналитические исследования позволили нам сделать вывод об эффективности СНРБ. В то же время мы признали важность и других мер, помимо СНРБ, в частности контроля со стороны правоохранительных органов, просвещения водителей и информационно-пропагандистских кампаний в СМИ. Таким образом, ожидается, что эти меры будут применяться и впредь в целях дальнейшего повышения показателей использования ремней безопасности, наряду с введением этой поправки в отношении СНРБ.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014−2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. ~~2 Обязательства по Соглашению, к которому прилагаются настоящие Правила, не препятствуют применению Японией требования о том, чтобы транспортные средства категории N~~~~1~~~~, в отношении которых предоставлены официальные утверждения типа на основании настоящих Правил, удовлетворяли действующим в этой стране предписаниям, касающимся сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности.~~ [↑](#footnote-ref-2)
3. 10 В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3.), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, пункт 2 − [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html). [↑](#footnote-ref-3)
4. Второй номер приведен только в качестве примера. [↑](#footnote-ref-4)